

# HIF: Course Description and Materials

Last Updated September 2018

Regular Japanese courses are divided into the following levels, which are determined in accordance with the ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages) Proficiency Guidelines. The usual class composition is as described below, for a total of 6 classes. There might be changes in the class compositions on the results of the placement test. If any class has insufficient enrollment (fewer than 6 students), the class will be cancelled. The Guidelines of each class is described below. Other than main textbooks, supplementary materials will be used in order to provide more advanced study commensurate with participants' level. Our instructors take a holistic approach to participants' education in this course. This approach, including independent study, aims to enhance participants' Japanese **proficiency** according to the level described below. Therefore, the following main textbooks and main materials are one means of attaining higher-level proficiency. They are never the goal of the Japanese course itself.

## CLASS A

- 1) Instructional goals:** To achieve proficiency of **Intermediate-Low or above**, equivalent to basic survival skills. Successful completion of courses at this level should make it possible for students to participate in a simple conversation, using linguistic means at the sentence-level, and express and understand communicative needs related to their immediate life. The same degree of proficiency is expected in the reading and writing mode.
- 2) Students placed in classes at this level:** Those with proficiency of **Novice-Mid**
- 3) Course materials:**  
Main textbooks: Banno, et al., *Genki: An Integrated Course in Elementary Japanese II (Second Edition)*, The Japan Times, Lessons 13-23  
Supplements: Banno, et al., *Genki: An Integrated Course in Elementary Japanese Workbook II (Second Edition)*, The Japan Times

## CLASS B

- 1) Instructional goals:** To achieve proficiency of **Intermediate-Low or above**, equivalent to basic survival skills. Successful completion of courses at this level should make it possible for students to participate in a simple conversation, using linguistic means at the sentence-level, and express and understand communicative needs related to their immediate life. The same degree of proficiency is expected in the reading and writing mode.
- 2) Students placed in classes at this level:** Those with proficiency of **Novice-Mid to Novice-High**
- 3) Course materials:**  
Main textbooks: Banno, et al., *Genki: An Integrated Course in Elementary Japanese II (Second Edition)*, The Japan Times, Lessons 19-23  
Oka, et al., *Tobira: Gateway to Advanced Japanese*, Kurocio Publishers, Lessons 1-4  
Supplements: Banno, et al., *Genki: An Integrated Course in Elementary Japanese Workbook II (Second Edition)*, The Japan Times  
Tsutsui, et al., *Tobira Grammar Power: Exercises for Mastery*, Kurocio Publishers  
Oka, et al., *Tobira 800 Basic Kanji as a Gateway to Advanced Japanese*, Kurocio Publishers

## CLASS C

- 1) Instructional goals:** To achieve proficiency of **Intermediate-Mid or above** according to the ACTFL Proficiency Guidelines, equivalent to creative and interactive linguistic skills. Successful completion of courses at this level should make it possible for students to handle successfully a variety of uncomplicated, basic, and communicative tasks and social situations, using linguistic means at the paragraph level, as well as to describe, report or understand various matters of this nature with reasonable accuracy. The same degree of proficiency is expected in the reading and writing mode.
- 2) Students placed in classes at this level:** Those with proficiency of **Novice-High to Intermediate-Low**
- 3) Course materials:**  
Main textbooks: Oka, et al., *Tobira: Gateway to Advanced Japanese*, Kurocio Publishers, 8-9 lessons (excerpted) from Lessons 1-9  
Supplements: Tsutsui, et al., *Tobira Grammar Power: Exercises for Mastery*, Kurocio Publishers  
Oka, et al., *Tobira 800 Basic Kanji as a Gateway to Advanced Japanese*, Kurocio Publishers  
video materials, etc.

## CLASS D

- 1) Instructional goals:** To achieve proficiency of **Intermediate-High or above** according to the ACTFL Proficiency Guidelines, equivalent to creative and interactive linguistic skills. Successful completion of courses at this level should make it possible for students to handle successfully most uncomplicated communicative tasks and social situations, using linguistic means at the paragraph level, as well as to describe, report or understand various matters of this nature with reasonable accuracy. The same degree of proficiency is expected in the reading and writing mode.
- 2) Students placed in classes at this level:** Those with proficiency of **Intermediate-Low to Intermediate-Mid**
- 3) Course materials:**  
Main textbooks: Oka, et al., *Tobira: Gateway to Advanced Japanese*, Kurocio Publishers, 8-10 lessons (excerpted) from Lessons 6-15  
Supplements: Tsutsui, et al., *Tobira Grammar Power: Exercises for Mastery*, Kurocio Publishers  
Oka, et al., *Tobira 800 Basic Kanji as a Gateway to Advanced Japanese*, Kurocio Publishers  
video materials, TV dramas, poems, comic books, newspaper articles, etc.

## CLASS E

- 1) Instructional goals:** To achieve proficiency of **Advanced-Low or above** according to the ACTFL Proficiency Guidelines, equivalent to negotiation skills in complicated linguistic contexts. Successful completion of courses at this level should make it possible for students to handle complicated contexts at the discourse-level, and to describe, narrate and understand concrete but complicated matters with a relatively high level of accuracy. The same degree of proficiency is expected in the reading and writing mode.
- 2) Students placed in classes at this level:** Those with proficiency of **Intermediate-Mid to Intermediate-High**
- 3) Course materials:**  
Main materials: Kamada, et al., *Authentic Japanese: Progressing from Intermediate to Advanced (New Edition)*, The JapanTimes, 6 lessons (excerpted) movies, TV dramas, newspaper articles, short novels, etc.

## CLASS F

- 1) Instructional goals:** To achieve proficiency of **Advanced-Mid or above** according to the ACTFL Proficiency Guidelines, equivalent to the Advanced-Low level skills described above. Successful completion of courses at this level should make it possible for students to develop discussions about abstract and complicated ideas and to produce persuasive discourse with a high level of accuracy. The same degree of proficiency is expected in the reading and writing mode.
- 2) Students placed in classes at this level:** Those with proficiency of **Intermediate-High to Advanced-Low**
- 3) Course materials:**  
Main materials: Kamada, et al., *Authentic Japanese: Progressing from Intermediate to Advanced (New Edition)*, The JapanTimes, 6 lessons (excerpted) movies, TV dramas, newspaper articles, short novels, etc.

*Main materials and supplements are subject to change.*

### <Recommended Grammar Dictionaries for Everyone>

- Makino & Tsutsui, *A Dictionary of Basic Japanese Grammar*, The Japan Times
- Makino & Tsutsui, *A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar*, The Japan Times
- Makino & Tsutsui, *A Dictionary of Advanced Japanese Grammar*, The Japan Times
- Group Jammassy, *A Handbook of Japanese Grammar Patterns for Teachers and Learners*, Kurocio Publishers

当日本語コースは米国外語教育協会（American Council on the Teaching of Foreign Languages, 以下ACTFL）の外国語能力基準（Proficiency Guidelines）に基づいた習熟度（Proficiency）に応じ、以下のレベルを編成します。クラス数は合計6クラスになりますが、プレイスメントテストの結果、各クラスのレベルに該当する学生が6名未満の時は、そのクラスがキャンセルされることもあります。

記載教材の学習範囲を指針として示しましたが、参加学生の学力に応じた生教材等も用い、より高いレベルの学習も射程に入れていきます。本コースは大学レベルの知的関心を踏まえた実践的習熟度の向上を目指し、インディペンデントスタディも行う総合的学習と教育を図ります。従ってここに掲示する教材も、あくまで、より高い習熟度を獲得するための手段であり、それが各レベルの絶対的な到達目標を示すものではありません。

**A組** 到達目標： Intermediate-Low or above（基本的なサバイバル能力を意味し、文レベルの言語的手段を用いて単純な会話に参加でき、日常生活に直結した活動に関わる表現とその理解が可能になるレベルを示す。読み書きにおける能力もそれに準じる。）

対象となる学習者： Novice-Mid の能力と判断された学習者

主教材： 坂野、他 『げんきⅡ（第2版）』 13～23課 ジャパンタイムズ

副教材： 坂野、他 『げんきワークブックⅡ（第2版）』 ジャパンタイムズ

**B組** 到達目標： Intermediate-Low or above（基本的なサバイバル能力を意味し、文レベルの言語的手段を用いて単純な会話に参加でき、日常生活に直結した活動に関わる表現とその理解が可能になるレベルを示す。読み書きにおける能力もそれに準じる。）

対象となる学習者： Novice-Mid to Novice-High の能力と判断された学習者

主教材： 坂野、他 『げんきⅡ（第2版）』 19～23課 ジャパンタイムズ

岡、他 『上級へのとびら』 1～4課 くろしお出版

副教材： 坂野、他 『げんきワークブックⅡ（第2版）』 ジャパンタイムズ

筒井、他 『上級へのとびら：これで身につく文法力』 くろしお出版

岡、他 『上級へのとびら：きたえよう漢字力』 くろしお出版

**C組** 到達目標： Intermediate-Mid or above（創造的かつ交渉的能力を意味し、段落レベルの文法的手段を用いてあまり複雑でないタスクや状況にある程度対応でき、様々な事柄の記述・報告・理解が可能になるレベルを示す。読み書きにおける能力もそれに準じる。）

対象となる学習者： Novice-High to Intermediate-Low の能力と判断された学習者

主教材： 岡、他 『上級へのとびら』 1～9課から抜粋8～9課分 くろしお出版

副教材： 筒井、他 『上級へのとびら：これで身につく文法力』 くろしお出版

岡、他 『上級へのとびら：きたえよう漢字力』 くろしお出版

ビデオ教材、他

**D組** 到達目標： Intermediate-High or above（創造的かつ交渉的能力を意味し、段落レベルの文法的手段を用いてあまり複雑でないタスクや状況にほぼ問題なく対応でき、様々な事柄の記述・報告・理解がかなり可能になるレベルを示す。読み書きにおける能力もそれに準じる。）

対象となる学習者： Intermediate-Low to Intermediate-Mid の能力と判断された学習者

主教材： 岡、他 『上級へのとびら』 6～15課から抜粋8～10課分 くろしお出版

副教材： 筒井、他 『上級へのとびら：これで身につく文法力』 くろしお出版

岡、他 『上級へのとびら：きたえよう漢字力』 くろしお出版

ビデオ教材、テレビドラマ、詩、マンガ、新聞記事、他

**E組** 到達目標： Advanced-Low or above（談話レベルの文法的手段を用いて複雑な物事についても会話が進められる。様々な事柄の記述・報告・理解が可能になり、且つ言語生活のなかで具体的な自己表現・言語交渉を巧みに行うレベルを示す。読み書きにおける能力もそれに準じる。）

対象となる学習者： Intermediate-Mid to Intermediate-High の能力と判断された学習者

主教材： 鎌田、他 『新・中級から上級への日本語』 抜粋6課分 ジャパンタイムズ

映画、テレビドラマ、新聞記事、短編小説、他

**F組** 到達目標： Advanced-Mid or above（Advanced-Lowレベルで目的とした能力が問題なく維持できる。さらに抽象的かつ複雑な事柄について議論が展開でき、また、説得力ある話題展開を行う能力レベルを示す。読み書きにおける能力もそれに準じる。）

対象となる学習者： Intermediate-High to Advanced-Low の能力と判断された学習者

主教材： 鎌田、他 『新・中級から上級への日本語』 抜粋6課分 ジャパンタイムズ

映画、テレビドラマ、新聞記事、短編小説、他

※教科書や副教材が変更になることもございます。ご了承ください。

◀参考文法辞書▶	牧野・筒井	『日本語基本文法辞典』	ジャパンタイムズ
	牧野・筒井	『日本語文法辞典 中級編』	ジャパンタイムズ
	牧野・筒井	『日本語文法辞典 上級編』	ジャパンタイムズ
	グループ・ジャマシイ	『日本語文型辞典 英語版』	くろしお出版